

**अर्ध पारिभाषिक शब्द** : जो शब्द सामान्य तथा **पारिभाषिक** दोनों शब्दों के रूपों में प्रयुक्त होते हैं उन्हें अर्थ **पारिभाषिक** शब्द कहा जाता है। को ही **पारिभाषिक** शब्द कहा जाता है। . रघुवीर : "जिन शब्दों की सीमा बाँध दी जाती है, ये **पारिभाषिक** शब्द होते हैं और जिनकी सीमा बाँधी नहीं जाती वे साधारण शब्द होते हैं।"

पारिभाषिक शब्दों में प्रत्येक शब्द का स्वतंत्र अस्तित्व होना चाहिए। साथ ही इन शब्दों में इस तरह की सरंचना हो कि उनमें उपसर्ग या प्रत्यय जोड़कर एक नए शब्द का निर्माण कर लिया जाए।

### **(8) पारिभाषिक शब्द अल्पाक्षर होने चाहिए :-**

पारिभाषिक शब्द अल्पाक्षर होने चाहिए ताकि शब्द का उच्चारण प्रयोक्ता उसे सरलता से प्रयोग कर सके। एक संकल्पना या विषय के शब्द को एक ही अर्थ का परिचालक होना चाहिए। जितना शब्द छोटा होगा उतना ही व्यवहारिक होता जाएगा।

### **(9) कुछ पारिभाषिक शब्द पूर्ण पारिभाषिक और कुछ अर्द्ध-पारिभाषिक होते हैं :-**

‘अणु’ परमाणु, जीनस, स्वनिम रूपिम जैसे शब्द विज्ञान में पूर्ण पारिभाषित हैं। इसके विपरीत ‘प्रजातन्त्र’ ‘अधिसूचना’, टेंडर आदि शब्द अर्द्ध-पारिभाषिक हैं। इसके अतिरिक्त कुछ ऐसे शब्द भी हैं जो पूर्ण पारिभाषित, अर्द्ध-पारिभाषिक के साथ-साथ सामान्य श्रेणी के भी हैं जैसे – ‘स्पीकर’

सामान्य अर्थ में ‘स्पीकर’ अर्थात् वक्ता ।

पूर्ण पारिभाषिक रूप में ‘लोकसभा स्पीकर’ तथा अर्द्ध-तकनीकी अर्थ में ‘लाउड-स्पीकर’ शब्द होगा।

## **(6) पारिभाषिक शब्द एकरूपता लाते हैं :-**

सरलता और बोधगम्यता की दृष्टि से समान श्रेणी के पारिभाषिक शब्दों में एकरूपता होना आवश्यक है। असमान और पर्यायवाची शब्दों के प्रयोग को इसमें स्थान न ही दिया जाए तो बेहतर होता है।

## **(7) पारिभाषिक शब्दों के स्वतंत्र अर्थ होते हैं :-**

पारिभाषिक शब्दों में प्रत्येक शब्द का स्वतंत्र अस्तित्व होना चाहिए। साथ ही इन शब्दों में इस तरह की सरंचना हो कि उनमें उपसर्ग या प्रत्यय जोड़कर एक नए शब्द का निर्माण कर लिया जाए।

## **(8) पारिभाषिक शब्द अल्पाक्षर होने चाहिए :-**

पारिभाषिक शब्द अल्पाक्षर होने चाहिए ताकि शब्द का उच्चारण प्रयोक्ता उसे सरलता से प्रयोग कर सके। एक संकल्पना या विषय के शब्द को एक ही अर्थ का परिचालक होना चाहिए। जितना शब्द छोटा होगा उतना ही व्यवहारिक होता जाएगा।

## **(9) कुछ पारिभाषिक शब्द पूर्ण पारिभाषिक और कुछ अर्द्ध- पारिभाषिक होते हैं :-**

‘अणु’ परमाणु, जीनस, स्वनिम रूपिम जैसे शब्द विज्ञान में पूर्ण पारिभाषित हैं। इसके विपरीत ‘प्रजातन्त्र’ ‘अधिसूचना’, टैंडर आदि शब्द अर्द्ध-पारिभाषिक हैं। इसके अतिरिक्त कुछ ऐसे शब्द भी हैं जो पूर्ण पारिभाषित, अर्द्ध- पारिभाषिक के साथ-

गया है।

#### **(4) पारिभाषिक शब्दों के अर्थों का सूक्ष्मीकरण करते हैं :-**

पारिभाषिक शब्दों के अर्थ किसी ज्ञान-शाखा विशेष से जुड़े होने के कारण अर्थ को सीमित या सूक्ष्म बनाते हैं। तकनीकी भाषा में मूलतः गूढ या कूट शब्द, सूत्र, रेखाचित्र, प्रतीक, संकेताक्षर, विशिष्ट चिह्न आदि इसी सूक्ष्मीकरण के उदाहरण हैं। यदि किरण (ray), किरणपुंज (Beam) और विकिरण (Radiation) में भी तत्वों के आधार पर अंतर किया जाता है।

#### **(5) पारिभाषिक शब्दों का अर्थ स्पष्ट और सुनिश्चित होता है :-**

पारिभाषिक शब्द विषय में स्पष्ट और सुनिश्चित अर्थ की अभिव्यक्ति करते हैं। उदाहरणस्वरूप-

‘Account’ – ‘खाता’

‘Allowance’ – भत्ता

‘Appointment’ – नियुक्ति

‘Circular’ – परिपत्र आदि ।

#### **(6) पारिभाषिक शब्द एकरूपता लाते हैं :-**

सरलता और बोधगम्यता की दृष्टि से समान श्रेणी के

## पारिभाषिक शब्दावली की विशेषताएँ:-

### (1) पारिभाषिक शब्द अभिधात्मक होते हैं :-

पारिभाषिक शब्द लक्षणा और व्यंजना शैली में नहीं होते हैं। यह शब्द विषय विशेष से जुड़े होते हैं अतः उनके अर्थ उसी विषय को ध्यान में रखकर प्रयुक्त किए जाते हैं। उदाहरण स्वरूप 'गधा' शब्द सामान्य रूप से लाक्षणिक अर्थ में किसी मूर्ख व्यक्ति के लिए प्रयुक्त होगा परंतु प्राणिविज्ञान में इसका अर्थ 'पशु' विशेष का ही सूचक होगा।

### (2) यह विषय सापेक्ष होते हैं :-

प्रत्येक पारिभाषिक शब्द किसी न किसी शास्त्र, व्यवहारिक क्षेत्र अथवा विज्ञान शाखा से जुड़े होते हैं और उस विषय क्षेत्र के संदर्भ में ही उसका अर्थ निश्चित होता है। पारिभाषिक शब्दों की बाहरी संरचना से जो अर्थ मिलता है उससे कहीं ज्यादा अर्थ तकनीकी परिभाषा में निहित होता है।

### (3) पारिभाषिक शब्दों के अर्थ रूढ़ हो जाते हैं :-

पारिभाषिक शब्द विषय क्षेत्र में व्यवहार में बने रहते हैं और अभीष्ट तकनीकी अर्थों में रूढ़ हो जाते हैं। जो शब्द व्यवहार और प्रचलन में नहीं आ पाते वे निरर्थक बनकर रह जाते हैं। उदाहरण स्वरूप 'रेलगाड़ी' के लिए 'लोहपथगामिनी' शब्द प्रचलित नहीं हो सका, इसके लिए 'रेलगाड़ी' ही रूढ़ हो